

Paul Ruat

De Mount-Riéu



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

Pèr Mount e pèr Vau

DE MOUNT-RIÉU

EN

LIGURIO

PÈR

P. RUAT

MARSIHO
LIBRARIÉ TACUSSEL
1923

I

Proumié vouiage à Mount-Riéu - D'Aubagno à Souliés-Pont Lis "Escursions en Provence" - Lou Couvènt de Mount-Riéu.

La proumiero fes que siéu ana en escourregudo à la Chastrouso de Mount-Riéu es en 1890, emé la seissioun de Prouvènço dóu Clube Aupen. Avian alor bon pèd, de sang viéu dins li veno, erian en bousco di poulit rode de nosto Prouvènço amado; li camin loungaru, li nàuti mountagno noun nous fasien peno. Cercavian qu'à bèn proufita de nòsti journado de repaus, li dimenche subre-tout, pèr alassa nòsti cambo, e dins lis alentour de Marsiho que soun tant agradiéu, es souvènt à la Santo Baumo qu'anavian faire tèsto.

Se i'avié dous jour de fèsto, fasian tira un pau mai la guèto e anavian dins li Mauro, à la Verno, au Ventour, dins lis Aup. Adounc, un bèu jour de Pandecousto, se diguerian d'ana à Mount-Riéu, souto la direicioun dóu presidènt Barrême e dóu secretàri Rolland.

Partian à-n-uno ouro de matin d'Aubagno, mountavian d'aise à la Glaciero e au còu de Bartagno, pèr se trouva à la croto de la Santo Baumo à l'ouro de la proumiero messo. Se dejunavo à la font de Nans e partian en fourèst pèr li glaciero de Font-frejo, ounte fasian un dina requist, ventoula sus lou souple margai e dins li clot de vióuleto que vènon à bódre en aquel endré fresqueirous.

Sus lou vèspre, plan-planet, davalavian à Signe en passant à la cascado dóu Rabi, e fasian pausetò, la niue, dins aquéu vilage, di platano ombrouso, dis aigo cascaianto, ounte se tenguèron autre-tèms de Court d'Amour renomado.

L'endeman, fres coume de barbèu, seguissian li ribo de Gapèu, passavian à Bèu-prat, à Mount-Riéu lou Vièi, à Mount-Riéu lou Jouine, e après la vesito dóu couvènt, taulo messo souto lis espesso e nàuti platano fasian uno riboto de saussissot, d'óulivo e de toun en salado.

E après? Après, passavian lis aguïo douloumitico de Vau-bello, quauco croto, lou galant vilage de Bèu-Gencié, la valado de Gapèu touto cuberto d'agroufiounié, e arribavian en cantant à la garo de Souliés-Pont, ounte lou trin nous empourtavo en un mié som, à Marsiho, sur lou cop de miejo-niue.

D'aquelo vesito à la Santo Baumo e à Mount-Riéu n'en tirère proufié pèr faire estampa mi noto souto lou titre de: "Excursions en Provence, 1ère série", que pareiguè en 1892 e que siguè l'ourigino d'uno tiero de dès voulume vendu à vint-e-dous milo eisemplàri, e l'ourigino peréu dóu grand mouvamen escursionisto de Marsiho, mouvamen que creè la pouderoso soucieta "Les Excursionnistes Marseillais", en 1897,

e que despièi a fa que crèisse.

Mount-Riéu (Mons Rivorum) es uno anciano chartrouso foundado en 1117 pèr un disciple de Sant Baumo, en recouneissènço d'uno garisoun à la Santo Baumo. Soufriguè di guerrou de religioun e de la jalousié dis evesque de Marsiho, e couneigué de jour uros soto la rèino Jano e lou rèi Reinié. Siguè pihado en 1524 pèr l'armado dóu counestable de Bourbon, e mai pihado e demoulido en 1578. Rebastido de 1625 à 1740, siguè tranquilo e flourissènto jusqu'à la revoulucioun de 89. En 669 an avié agu 92 priéu o superiour.

En 1335, Petrarco ié fisè soun fraire Dom Gerard, e cinq an pu tard venguè lou revèire en roumavage. Petrarco restè dous jour à Mount-Riéu e ié visquè de la vido di Chartrous. Dison que n'en gardè tant bon souvèni que ié leissè, pèr testamen, ùni vint flourin d'or.

Au moumen de la partènco di Chartrous, soto la Revoulucioun, lou Couvènt de Mount-Riéu avié trege paire e sèt fraire. Tout siguè mes au pihage. Quàuqui pinturo e obro d'art siguèron retrouvado e fisado i glèisio de Méouno e de Bèu-Gencié, ounte se trovon e bèn plaçado.

Vendudo à l'encant coume bèn naciounau, la Chartrouso e si 336 eimino de terro, à despart de la fourèst de 1.122 eitaro que restè à l'Estat, siguè vendudo pèr sièis milo franc lou 16 frutidor an IV, à segne Bonifay, faiencié à Marsiho. Mount-Riéu passè pièi de Bonifay à Seytre e à Guyon, e finalamen siguè abandonado.

L'ordre di Chartrous la rachatè en 1843 emé li proumié proufié de la liquor de "Chartrouso". Lou couvènt siguè restabli en 1859 e lou culte en 1861.

Mount-Riéu èro abitaubre-tout pèr li chartrous dins l'age vo malaut, que supourtavon defcilamen lou fre dis environ de Grenoble. Recoultavon peraquì quàuqui frucho, proun de bon vin, avien un poulaié de milo galino pèr si prouvesioun d'iou que metien en counservo dins la caus. Avien gaire de revengut, mai vivien tant pauramen que trovavon encaro lou biais de douna la soupo e un pan en tóuti li paure que passavon. Ajudavon li famiho noumbrouso e li pàuri gènt de Méouno, de Signo e de Bèu-Gencié, arrouina alor pèr lou filoussera.

Pièi fasien ana la bastisso! fasien forço carret e tenien en drudiero lis auberjo e li veituro de la valanço de Gapèu, emé li vesitaire, li roumavage, etc. Ero uno pichoto mino d'or, la Chartrouso de Mount-Riéu!

II

La partènço di Chartrous - Mount-Riéu en vèndo Decide de lou croumpa Quatrepàni semeno d'èure Metèn la Prouvènço au dessus de tout

En juliet de 1901, li Chambro voutèron la lèi sus lis Assouciacioun. Se dis proun qu'èro liberalo, aquelo lèi, mai èro facho contro lis ordre religious, e lis ordre religious vouguèron pas se ié soumettre, preferant s'enana de franço e leissa liquida si bèn.

Se disiè alor que li Coungregacioun èron richo à mai d'un miliard. Tout acò bèu se foundeguè entre li man di liquidatour e plus res n'a ausi parla.

Li Chartrous de Sant Pèire, proche Grenoble, anèron s'establi à Taragougno, en Catalougno, e aquéli de Mount-Riéu se retirèron à la Certoso de Cercava, proche Santa Margarita dins lou gòu de Rapallo, leissant coume gardo lou fermié Quatrepàni e un ome d'affaire, segne Pellicot.

Un bèu dimenche d'òutobre de 1902 vo 1903, passère à Mount-Riéu en escourregudo, e veguère uno aficho emplastrado sus la porto d'intraso disènt que lou couvènt e soun bèn de vint-e-vuech eitaro sarien en vèndo quàuqui jour après davans lou tribunau de Brignolo sus la messo à pres de vint milo franc.

Aquelo aficho me crebè lou cor, e me dounè bèn tant de pensamen que fourmère subran lou proujèt de croumpa Mount-Riéu, noun soulamen pèr assaja de n'en tira partit, mai, subre-tout, pèr lou rèndre i Chartrous dins lou cas que sarien revengu en Franço. N'en parlère à segne Pellicot, me n'entretenguère emé li representant de l'ordre, e passère li papié en règlo pèr lou cas que la proupieta me restarié.

I'avié proun de-que chifra! Coume tira proufié d'uno proupieta ansin dificilo à-n-esplecha? Dès milo mètre carra de téulisso, fau forço massoun pèr lis entre-teni? Proun d'impost à paga! Enfin, basto! Me diguère que li vigno, li prat e li frucho pagarien bessai lis impost. En metèn un gardo que farié vesita pèr dès sòu, gagnarié sa vido en vendènt de carto poustalo. Restavo plus qu'à louga li bastisso de l'oustalarié pèr n'en faire un restaura, un endré chausi e tranquile pèr passa un parèu de semano lou printèms, l'autouno e l'estiéu. I'avié proun oumbrage, de verduro, li ribo de Gapèu pèr permèna, li colo de Vau-bello à-n-escala, la casso, la pesco i chambre... En ourganisant un service d'autò d'Aubagno e de Touloun e d'Ièro en ivèr, anarié bèn mau se l'oustalarié gagnavo pas lis interès di quàuqui franc emplega.

Enfin, se s'èro poussu faire uno imitacioun de Chartrouso, uno "Mountrieuse" pèr eisèmples, se sarié gagna proun pèr entre-teni li bastisso dóu Couvènt, la glèiso, li clastro e li téulisso.

Moun plan èro, de mai, de metre lou couvènt à la dispousicioun de l'evesque de Frejus pèr n'en faire un pichot seminàri, de coulouniò de vacanço, douna la retirado en de prèire dins l'age, establi de pelerinage, e touto outro bono causo à soun libre judice.

Au jour di, me rènde à Brignolo; n'erian que dous aquerour à metre lis enchèro, e, souspresso, la Chartrouso de Mount-Riéu m'es ajujado pèr vint-e-siès milo franc.

Bon, me diguère, eiçò sara un soucit de mai. Un de mai, un de mens; zòu toujours!

Anère vitamen coumta l'afaire au representant di Chartrous, l'abat Dumaine, qu'èro alor vicàri à laatedralo de Marsiho, e qu'es mort, peccaire, l'autre an, curat d'Endoume, bèn regreta de si parrouquian. L'abat Dumaine signalè la causo en Itali e me dounè pèr counsèu d'ana vèire lou priéu de l'ordre à Cervara.

Bèn, me pensère, auriés gagna que l'oucasoun de faire un bèu vouiage, que sara toujours acò de gagna.

Anère vitamen à Mount-Riéu e diguère au gardo Quatrepani de rèn chanja à sis abitudò; iè recoumandère de samena d'èure tout à l'entour di celulo e dóu couvènt, disènt qu'uno bastisso ansin, que la preguiero avié santifica devié mouri dins lou silènci e servi en ges d'autre usage qu'aquéu de la preguiero.

Justamen d'aquelo epoco emé l'ami Lezer, lou grand foutougrafo de la carrièro de Sant-Ferriòu, avian edita, coutriò, dous grand album: "Vues de Provence", cènt visto magnifico,ubre bello, ounte nòsti calanco, la Santo Baumo, li bord de Gapèu, Mount-Riéu, e li camin pèr i'ana èron mes en bono plaço, tira de man de mèstre, coumo plus ges de foutougrafo n'en faran belèu de pariero.

Zóu, avans toujours. A nàutri dous, ami Lezer, metèn en valour nòsti site prouvençau, nòsti mounumen, nosto chartrouso. Fasèn-n'en d'album; fasèn-n'en de milo, de centenau de milo de carto poustalo pèr li vesitaire, pèr lis amiraire, pèr lis estrangié que desbarjon de nosto Prouvènço sènso la counèisse. Zòu, fasen troumpeta pertout, dins lou mounde entié, que noste païs es lou pu bèu que se posque vèire souto la capo dóu soulèu...

E acò fa, mis amiro presso, alestiguère moun vouiage en Liguriò, enjusco la "Riviera dóu levante", que dison lis italian.

III

San Remo e taggia - “Se regalaren tóuti” Ceriano e sa gènto poupulacioun Lou Bignoune e soun poun de visto Un marsihés escamoutaire.

I’a, vo pulèu, i’avié avans la guerro, cènt maniero de vesita l’Itàli. Lou pu facile èro de s’esquicha dins li trin de plerinage à Roumo, que fasien vèire li gràndi vilo en vue o quinge jour, vo bèn de s’entèndre emé lis agènci Cook pèr de biheto de camin de ferre e de biheto d’oustalarié. Mai falié courre, courre de-longo, vouiaja de niue. L’on vesié proun causo e l’on s’alassavo encaro mai. E se revenié en franço emé lou cervèu farci de catedralo, de mounumen, de tablèu, de muson, en uno mescladisso à faire veni mau de tèsto.

Lou meior biais, crese, tout au mens es aquéu qu’ai emplega, èro de prene quinge, vint jour pèr vesita uno countrado, uno prouvinço, la vèire en sage, sènso se pressa e sènso se languì, estudia li gènt e li causo, e remanda à-n-autre cop la vesito d’uno outro prouvinço.

Es ansin que faguère pèr vèire la liguriò, e, pu tard, lou Piemount, la Touscano, l’Oumbrìo, Roumo, Naple, e me n’en siéu toujours bèn trouva.

Partènt de Marsiho, tirère dre enjusqu’à San Remo, qu’es emé Bordighera la seguido dóu paradis de Cano, Niço e Mentoun. Es uno bèn poulido vilo, en verita, que San Remo, emé si permenado, soun mole, sa marino, sis estrecho carriero se fasènt escaletto, mai,ubre-tout, sis enviroin tóuti prefuma de milo sentour, de flour de touto merço, de païsage, d’escursioun magnifico.

Oubliden pas, oubliden jamai, que sian dóu clube aupèn, e proufiten-n-en pèr escala sus li mountagno ounte lou cors es mai libre pèr respira, l’esperit pèr pensa e lis iue pèr regarda: mai en coumunioun eme lou Creatour de touto causo, estènt pu proche d’Eu.

A l’asard, Bautezar
Se me tieuse, sarai mouert!

cantavian, en anant à l’escolo en sautant un valat de dous pan! Tirère mis amiro sus lou mount Bignoune que trono amoundaut à douge cènt mètre d’aussado.

Parte de la garo de Taggia del Arno, sa sus l’esquino e bastoun en man, soulet

coume un ermito. Fasié un tèms de benedicioun, bon soulèu pas trop calourènt, e marche de-long li terrado d'òulivié gigant, que soun la fourtuno d'aquelo valido. Tout plan-planet arribère à la viloto de taggio, bèn poulideto, bèn proupreto, un gracios campanile, de plaço oumbrado, de font pertout.

Sus la plaço cinq o sièis veiturié me cridavon:

“Carrosse, signor;!Carrosse, signor!”

Pecaire! dos rosso èron atalado en cadun. N'aviéu gaire envejo; mai, pèr destinacioun, deviéu la pitanço en aquéli gènt e bèsti, alor n'en prenguère un e anère, vesita uno capello, uno capeleto qu'aurié fa gau à Sant Francés d'Assiso emé soun cadre de ciprès, e si lèio d'òulivié qu'anavon de la mountagno à la mar en un pendis de verduro trelusènto.

Aviéu fa moun pache “touto coumpresse”, mai lou veiturié me reclamè la “bono mano” pèr uno boto de fen à si chivau, que, de-segur, manjavon de bauco vounge mes de l'an. Ma “liro” se trouvè, parèis, proun grando pèr uno boto de fen e pèr uno boutiho de vin:

- Se regalaren tóuti, me venguè en maniero de gramaci.

- Tè, ve, me faguère, “Se regalaren tóuti”: eici tambèn se parlo prouvençau!

De la capello de Taggia, pèr de camin de cabro, que sèmlon perfés de lèio de paradis, fau tira en direicioun de Ceriana, que soun campanile pounchejo amount dins uno coumbo verdejanto. O lou poulit vilage qu'aquéu Ceriana, ounte siguère avans niue, en uno vesprado tousco coume lou mes de mai, au moumen que li campano sounavon l'angelus!...

Ço que me i'agradè, es subre-tout la bono acuiènço di gènt. Rescountrave un ome que travaïavo, uno femo emé soun fais de bos sus la tèsto, uno fiheto que couchavo si cabro, d'enfant que venien de l'escolo, tóuti me saludavon amistadousamen, e quasimen tóuti me disien: “bono sero, signor, bono sero”.

Vint an après aquéu viage n'ai encaro l'aigo à la bouco, lou cor esmóugu, la vido prefumado, de la tant bono acuiènço di gènt de Cenana.

Fau crèire que ié fasié plesi de vèire d'estrangié, n'en passavo belèu pas tóuti li jour en aquéu contro-fort dis Aup; me pensère qu'à moun biais devinavon en iéu un fraire de raço; un fraire ligure e latin.

Après uno bono niue à l'auberjo, siéu sus pèd de grand matin pèr escala sus lou Bignoune.

Escalo qu'escalaras,
Marcho d'à-pèd, volo dis alo:
Jamai pu poulido terro trovaras
Que la terro prouvençalo.

Siguère encaro proun d'ouro à la bello cimo, au cresten d'aquéu superbe Bignoune ounte la visto s'erperlongo sus touto la Costo d'Azur italiano, desempièi la

Tèsto-de-Chin de la Turbìo, enjusquo lis Apenin; d'ounte se vèi la cresto dis Aup cuberto de nèu, enjusquo la cadeno de la Corso cuberto dóu blu de la mar e de l'or dóu soulèu

Quinto bello ouro passère en countemplacioun d'aquelo flamo naturo pastado de la man de Diéu, que la man dis ome a pas degaiado encaro!!

A l'auberjo de San Remo, faguère la couneissènço d'un Marsihés, bèu parlaire e escamoutaire de soun mestié. Lou vèspre en courset rouge, basse de sedo, co de merlusso e capèu naut, anavo dins li palace faire de tour de fisico, devinavo li carto e predisié l'aveni. Crèse bèn que sourtié de presoun, e sa femo èro encaro à l'oumbro pèr aguè péu-tira d'argènt à-n-un vièi en legissènt dins lou marc de cafè. Ero pas un ami à se n'en recoumanda, mai, à l'estrangié, es toujours agradiéu de parla de soun país dins sa lengo.

IV

Lou Gòu de Rapallo - La Cournicho de Chiavari Signor francese Santa Margarita e Portofino La Chastrouso de Cervara.

De San Remo m'arrestère un parèu de jour à Gèno e vesitère coume se dèu si glèiso si palais, soun port, sis estrèchi carriero, li sànti-bèlli de soun campo santo e li quatre amiràblis estatuo de noste Pèire Puget dins la glèiso Santa Maria de Carignano

Mai me languissiéu d'arriba au terme de moun viage e prenguère lou trin pèr Rapallo, à-n-un trentenau de kiloumètre au levant de Gèno.

Lou camin de ferre que passo en aquéu rode de la Liguriò es forço interessant en causo di vilage, di marino, di bèu païsage que traverso, mai lou malur ei qu'es souvènt en tunèu.

Quatre tour de rodo, e lou trin s'encafourno dins un trau de gàrri em' un brut de ferramento que fai crussi lis os.

Aviéu legi dins de libre que lou gòu de Rapallo èro un di pu bèu païsage dóu mounde, e aquéli libre mentissien pas, mai que falié lou vèire de la routo. Es ço que

faguère mai d'à-pèd, que n'aviéu pas li mejan d'ana à chivau ni en autò.

Pamens, de Rapallo, un autobus meno à la bello cimo dóu baus de Portofino, mai de sièis cènt mètre d'aut; l'on ié vèi liuen sus terro e sus mar: es lou pu bèu pou de visto de touto la "Riviera". Plagniguère pas mi sòu de i'èstre ana.

Mai lou pu poulit dis enviroin de Rapallo es Santa Margarita, la marino de Portofin e la routo en cournicho que vai enjusqu'a Chiavari, pièi à Sestri-Levante e à La Spezzia.

Lou bastoun en man e sa sus l'esquino, me diguère de faire, d'à-pèd, la routo de Chiavari, en passant au vilage de Zoagli; ùni tres o quatre lego de bèu camin.

La routo seguis tout lou tèms en vist de la mar dins de vesiou paradisenco, tandis que, justamen, en aquéu rode astra, trin fan qu'intra vo sourti dins li tunèu li trencado. Coume perdu dins aquéu paradis de la terro proumesso, aguènt pas proun d'iue pèr regarda tout ço que vesiéu de bèu, destousquère uno capello, à gaucho de la routo, em' uno font, de bèlli tousco d'aubre. Ié faguère gousteto d'uno óumeleto e d'un arange.

Pas pu lèu reviha d'un mié-som, me veguère enviroina d'uno cinquanteno de capelanot pas pus aut que de boto; èro lis escoulan dóu pichot seminàri de Chiavari en permenado.

Justamen un d'éli qu'èro un pau mens crentous que lis autre s'avancè amistadousamen de iéu e me parlè en italian, pièi en espagnòu. Ié respoundeguère en prouvençau. E tout d'uno, s'escrichè:

- Signor francese! Monsieur est français!

Se vai devina qu'èro un ancian escoulan de l'obro de Dom Bosco de Marsiho.

Parlerian ensèn de Marsiho e de la Prouvènço. E lis autre seminaristo èron aqui à entour que chaurihavon ço que disian, badant coume de limbert.

Lis entendiéu que se disien dis un is àutri:

- Signor francese; signor francese.

En aquéu rode astra de nosto terro latino se vèi forço anglés, d'anglés, n'en a pertout; se vèiubre-tout d'alemand.

Avans guerro lis alemand èron pertout en Itàli. Mai, de francés, crèse bèn qu'ère un di bèu proumié que vesien souto l'arnés dóu sa tirouliau.

A dire lou vrai, siguère ravi di bèu-bèu, dóu bon biais que me faguèron, e ravi encaro mai en pensant que si bòn maniero s'adreissavon à la Franço que pareissien ama pèr soun bon renom dins lou mounde. Me rèsto, aro, à coumpli la toco principalo de moun viage, ana à Portofino en passant à la "Certoso" de Cervara. Sara, eiçò, lou et dóu fiò d'artifice.

De Rapallo à Santo Margarido Lugure, uno pichoto ouro de camin reiau; de cultivo troupicalo, de paumié, d'arangié, de mimosa. La routo seguis la mar; de vila e de vila tóuti que pu poulido. An quilhaubre uno roco un Kursal, palace de marrit goust, proublamen boche; dóu èstre quauque arrapo-sòu, ié vire l'esquino.

Mai, pèr contro, m'atarde de plesi i countour de la routo e reluque emé gau de colo de massoun qu'eslargisson lou trepadou en bastissènt d'arcado que van d'un roucas à-n-

un autre roucas. Es li Sendicat d'Iniciativo. "Pro Rapalla" e "Pro Santa Margarita" qu'an entreprés aquéu travai pèr lou grand proufié di marchaire e di proumenaie.

- E, acò di, pènze que, nàutri Marsihés, avèn pas sachu n'en faire autant de nosto meravihouso Cournicho, ounte li permenaire riscon à tout moumen de se faire escracha pèr li trasvai.

Santa Margarido! Ah, lou poulit rode pèr resta uno mesado e que i'ai pensa souvènt! Es quasimen pu poulit, pus aristoucrati que Rapallo. Me souvendrai toujour d'un dina que ié faguère, souto d'arcèu, en ribo de la mar; pèr uno pèço de cinquante sòu, me dounèron uno boutiho de vin blanc, de "frutti de mare", un boui-abaisso, de lèbre, de pastissoun e un arange...

Pèr ana à Portofino, avèn un marrit "corricolo", que pèr cinq sòu fai espargna soun tèms e si soulié. La routo es toustèms de Chiavari, mai sarié pas tant grandiose, ni tant pintouresc.

Galant port, oustau quicha lis un sus lis autre, de buveto, de restaura que si taulo van enjusco l'areno, que tocon l'aigo, vaqui Portofino. Ai raramen vist marino tant agradivo e tant poulideto dins sa simplecita.

Anan, aro, fini pèr ounte auriéu degu coumença: Ana vèire li Chartrous de Cervara. Rèn de mai facile. La routo, au retour, passo tout au contro.

Emé forço peno me faguère coumprene dóu pourtié. Me faguè espera proun tèms, e finiguè pèr arriva un paire de Mount-Riéu que, prevengu de ma vesito, me diguè soun gramaci de m'èstre entre-més pèr assaja de sauva soun couvènt de la rouino.

Me diguè, pièi, que countavon plus reveni en Franço. Que se trovavon forço tranquile en Itàli, e que se dins dès an m'avien rènn fa dire sariéu desgaja de ma proumesso de ié rèndre soun bèn au pres que l'aviéu paga.

Quau vous a pas di, qu'en sourtènt, me crousère emé lou groum de l'oustalarié de Rapallo que me courrié après en biciéucleto, uno despacho à la man:

Moun avouat de Brignolo signalavo que venien de metre la subre-enchèro sus la vèndo de Mount-Riéu.

*

V

La subre-enchèro - L'escaufestre de la lèi sus li Coungregacioun De Monin à Lapointe - Li proupietàri vertadié Li Chartrous revendran-ti à Mount-Riéu?

Dins la vido, fau rên prendre au pire e tout tira à sang pausa. An mes la subre-enchèro, lou sieisen de mai sus Mount-Riéu. Que li sian pèr faire? Rên. Atèndre e espera, disié Eimound Dantès dins lou rouman de Monte-Cristo.

Tout lou tèms dóu long retour de Portofino à Marsiho, me repassère tóuti li resoun pèr e contro la Chartrouso. Sachère pièi qu'èro lou deputa soucialisto, Ferrero, de Touloun, qu'avié misa davans lou tribunau de Brignolo.

Avans de persegui, fau assaja de se faire uno idèio de ço que la lèi sus li Coungregacioun avié mes lou païs en bourroulo. Li clube, li partit poulti, li group radicaou parlavon que d'acò. E aro qu'estùdie la causo emé lou reculamen dis an, m' imagine que li radicaou dóu Var, qu'avien pica di man en vesènt parti li Chartrous, se revihavon dins la niue emé la pòu de li vèire reveni.

Es de-segur que me supousavon de mecho em' éli, - personne interposée - que disié la lèi.

- Tu, pichot marchand de libre de Marsiho, vos nous faire lingueto, nous passa la paio souto lou nas?

- Tu, vos ana contro tout un partit qu'à la majourita dins lou païs e dins li Counsèu dóu Gouvernemen? E bèn, t'anan faire vèire margoulin, de qunte bos nous caufan, e, pèr coumença, anan te faire encouurre de nosto valado.

E, pan, ordre siguè douna de recoumença la vèndo.

Dire que la causo me faguè plesi, mentiriéu. Mai dire que me faguè peno, tout au countràri. Me levavo un gros, gros soucit de la tèsto; e, tout comte fa, quauque tèms après, à la reflessionn, benesiguère li qu'avien agu l'idèio de me leva la proupieta de Mount-Riéu.

La segoundo vèndo faguè trento-vue milo franc, e siguè lou draguignanen Monin que n'en restè proupietàri emé de bònis idèio sus l'amenistracioun dóu bèn e la reservo di bastisso de la Chartrouso. Eu l'abitavo, e poudié joui en vertadié segnour d'aquéu liò de delice.

Moussu Monin vendeguè la proupieta à-n-un parfumaire de Touloun, segne Vizié, e m'es esta di qu'aquéu Vizié avié pensa à pau près lou meme plan que iéu de n'en tira

partit. Avié establi uno oustalarié ounte se dinavo bèn e pas trop cher, avié ourganisa un service autoumoubile de Touloun, que fasié paga que quatre franc l'ana e veni avié fa faire d'album e de carto poustalo bèn poulideto. Enfin s'èro assoucia, crese, emé segne Esminjeaud, ancian mèstre de l'oustalarié de la Santo Baumo, e Esminjeaud qu'avie fa à la Santo Baumo la liquor de "Magdala" autant aurié pou scu faire "Montrieuse" à Mount-Riéu...

Venguè la guerro! Tout siguè treboula. A Mount-Riéu, s'establiguè un espitau de counvalescènt, pièi un camp de presounié boche.

Aquéstis darrièris annado, la Chartrouso a passa i man de l'avouat Estienne, de Draguignan, e en aquéli d'un moussu Lapointe, que pèr en tèn dre dire, sarié un canoung de Taragouno.

Adounc, en l'espàci de vint an, s'es fa la provo que la Chartrouso de Mount-Riéu poudié servi en rèn mai qu'à l'usage di mouine, e pèr uno lèi de naturo, un jo de bassoculo, es revengudo à si proupietàri vertadié.

Aro li chartrous revendran-ti en França, coume d'àutris ordre religious que n'an demanda e ótengu l'autourisaciouri dóu governamen?

Noun siéu dins lou secrèt di diéu e noun counèisse li dessen de la Prouvidènci, mai lou pènse pas, tout au mens en ço que pretoco aquéli de Cervara. Mount-Riéu es frejas l'ivèr, sènso soulèu un bon tros de la journado, raport i mountagno de Vau-bello, e l'estiéu ié fai uno calour estoufanto, enqueissa qu'es dins un founs de peiròu sènso courrènt d'èr.

Estènt que jamai Mount-Riéu remplaçara la grando Chartrouso de Grenoble; que sara qu'un endré de repaus pèr li paire malaut, vo dins l'age, crese que preferaran resta ounte soun, au rode de Portofino, ounte l'ivèr podon se caufa au soulèu coume de limbert, e l'estiéu se refresca i sentour fresqueirouso di ribo de la mar.

Aro que de vèi lou vuege qu'an fa dins lou païs, tóuti li gènt dis environ soupiron après soun retour; lis aubergisto, li cafetié, li veiturié, li carretié fan lou comte de ço que poudrien gagna de mai...

E perquè lis empachèron pas de partir, alor?

*

IV

La valado de Gapèu e si cereisié - Mount-Riéu à l'ouro d'aro Di radicau de l'lsèro au prefèt dóu Var Un ate de bono voulounta.

En aquest mes de mars, que la naturo es tant bello mentre que li cereisié, lis agroufiounié, lis agrioutié de Souliés-Pont, de Souliés-Toucas de Bèu-Gencié, soun dins touto l'espandido de si floureto roso que se pòu rèn vèire de pu bèu à cènt lego à l'entour, ai vougu revèire la chartrouso, - ma Chartrouso -, que n'èn siéu resta lou mèstre un parèu de mes.

Ai vougu revèire aquelo gènto valado, aquelo tant poulido ribiereto de Gapèu, i clot de vióuleto prefumado, e li galant rode ounte l'eigueto clarejo entre li pibo, li sause, li frais e li pin. A la garo de Souliés-Pont ai retrouva la vièio patacho, emé, dins sa caisso, un pan de paio fresco pèr teni caud i pèd, i vitro, de vièi journau emplastra e de cagaduro de mousco dóu mens dès an; i'ai couideja dintre de bràvi gènt de la Roco-Brussano, de Signe, de Néoulo. Ai revist à Méouno, l'auberjo Trotabas, ounte se fai cousino goustouso de tourdre, de grivo, de lèbre un bon tros de l'an, sa reservo de chambre pèr li que n'en soun groumand.

E de Méouno, un jour l'un, un jour l'autre, cant de l'auceliho dóu bon Diéu, ai segui li tres o quatre camin de la Chartrouso.

Siéu ana me passeja long de Gapèu, vesita e revesita Mount-Riéu. Me siéu pas fa counèisse. Ai demanda de rensignamen. Ai pres de noto. Ai vist que lis aigo de plueio avien degaia quàuqui paret di clastro; plougu sus li mousaïco de la glèiso counvencialo. Ai vist que li celulo di mouine èron encaro talo que i'a vint an. Ai vist lou cementèri ounte lou brès di toumbo se devino souto lis erbo e li flour: uno crous uno souleto crous, sènso noum, vo pulèu lou noum escafa, entravessado pèr sòu à l'abandoun.

E bèn, dins aqu'èu cementèri la naturo a rèn perdu de si dre, li bouis, li rousié, d'aubre, quatre bèu ciprès an trachi; de vióuleto an flouri, de tulipan se soun expandi à l'entour di toumbo.

Ai legit aquest escritèu:

*“Par respect pour les moines défunts,
on est prié de garder le silence dans le cimetière”.*

Escritèu, m'as fa plesi! Iéu t'auriéu mes ansin; d'autre t'an mes à ma plaço: Que Diéu li benesigue!

Tout acò fai la provo que Mount-Riéu emé quàuqui reparacioun i téulisso e i muraio pòu lèu redeveni abitabile. E sara la counclusioun d'aquest estùdi.

N'en dirai pas mai pèr-ço que fau pas trop cava founs encaro. Lis idèio anti-religioso se soun un pau atupido despièi la guerro, mai soun encaro en som dins li partit poulti.

N'avèn vist un eisèmple en òutobre de 1922, que lou Counsèu Generau de l'Isèro discutavo sus lou prepaus de vouta sa part de frès pèr li reparacioun urgènto à faire au couvènt de la Grandò Chartrouso. Li counseiè refusèron sus li prepaus dóu rapourtaire; lou senatour Rajon:

“Repoussant toute idée de retour à la féodalité ecclésiastique dont le pouvoir oppressif à trop longtemps pesé sur la région de la Chartreuse”.

Tout au contro, Moussu Barnier, prefèt dóu Var a fa vouta que li rouino de la Chartrouso de la Verno sarien d'aro en la “Mounumen istouri”; e lou despartamen a decida uno routo touto novo pèr i'ana de Couloubriero e de la Molo.

S'un jour la Grandò Chartrouso, proupieta naciounalo, es plus qu'uno rouino vendra belèu quauque prefèt de l'Isèro que la fara classa coume mounumen istouri ço que fourçara l'Estat à-n-entre-teni aquéli rouino. Voudrié-ti pas miés sauva li bastisso emé lou pagamen di dre d'intrado, vo de tout autre biais; que l'on i'èis encaro à tèms?

Ai cresegu lou moumen vengu d'escrèure aquesto istòri d'uno pountannado de la vido de Mount-Riéu.

Es pau de causo en verita, au regard se l'istòri d'un ordre religious que duro despièi vue cènts an.

Mai aurai fa un ate de bono voulounta, un ate de fe, en parlant coume se dèu d'aquéli mouine pèr quau lou renouçamen au mounde, pèr quau la proupieta individualo, residu unencamen dins lou dre de se faire enterra soutu quatre palado d'uno terro santificado pèr ma preguiero, en esperant la vido eterno!

En Giens, 31 de Mars 1923.

Tèste integrau

Còpi interdicho

Reserva pèr aquéli qu'an la licènci d'utilisacioun

C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

Sèti souciau:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© **Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc - 1998**

© Adoubamen dóu tèste, de la meso en pajo
e de la maqueto pèr : Tricìo Dupuy,

en sa qualita de mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu CIEL d'Oc.